

Gaudeamus Interpreters Competition 1994, FIRST ROUND

MONDAY, 28 FEBRUARY

9.30-9.50 Jane Beament (7), piano
9.50-10.10 Guna Briedina (10), piano

WEDNESDAY, 2 MARCH

9.30-9.50 Mirjana Petercol (55), accordion
9.50-10.10 Carsten Radtke (59), guitar
Matsuki (44), piano
ontelatici (51), piano

Frescos Contemporary Music Ensemble	Ukraine	1967	no.36
Vadim Larchikov (vcl) / Jaroslav Revutsky (vl/per)			
Julia Safonova (fl) / Igor Belij (cl/sax)/Tatiana Kravchenko (pf/hpschd)			
T. Murail	<i>Treize couleurs du soleil couchant</i>	1978	13'
K. Tsepikolenko	<i>Kyrie suite</i>	1983	15'
O. Messiaen	<i>Quatuor pour la fin du temps</i>	1940	46'
C. Leclouw	<i>Un ciel fait d'herbes</i>	1990	10'
V. Larchikov	<i>Quartet</i>	1992	15'
K. Tsepikolenko	<i>Flesh-royal</i>	1992	8'
D. Terzakis	<i>Trio</i>	89/90	11'
W. Gulba	<i>DEsCH</i>	1981	21'
E. Türitz	<i>Architectonik II</i>	1988	10'
V. Larchikov	<i>De profundis clamavi</i>	1993	12'
A. Schnittke	<i>Sonata</i>	1978	20'
K. Tsepikolenko	<i>Chronic of one event</i>	1988	10'
V. Larchikov	<i>Sonata</i>	1992	18'
J. ter Veldhuis	<i>Diverso il tempo</i>	1991	10'
V. Larchikov	<i>Sonata-dialogue</i>	1990	10'
V. Dinescu	<i>Méandre</i>		13'
E. Firzova	<i>Spring sonate</i>		9'
Guy P. Livingston	Piano	U.S.A.	1967 no.38
C. Ives	<i>Hawthorne from the Concord Sonata</i>		1915 12'
P. Boulez	<i>1st Sonata</i>		1948 11'
J. Cage	<i>Water music</i>		1952 6'
K. Stockhausen	<i>Klavierstück IX</i>		1961 11'
G. Crumb	<i>Makrokosmos (I part 3)</i>		1972 10'
T. Loevendie	<i>Strides</i>		1990 10'
J. Zom	<i>Dead ringer</i>		1990 1'
T. de Leeuw	<i>Men go their ways</i>		
I. Yoshinaka	<i>new work</i>		1994 2'
Ciro Longobardi	Piano	Italy	1969 no.41
P. Boulez	<i>3eme Sonate: Formant 2 & Formant 3</i>		55/57 9'
L. Berio	<i>Sequenza IV</i>		1966 13'
L. Nono	<i>...sofferte onde serene... (+ tape)</i>		1976 14'
G. Ligeti	<i>Etude 5: Arc-cn-ciel</i>		1985 3'
S. Burgers	<i>Chrysoliet</i>		1981 5'
C. Ansink	<i>Greener grass</i>		1987 8'
A. Webern	<i>Variationen op. 27</i>		1936 5'
Matthias Lorenz	Cello	Germany	1964 no.42
B. Zimmermann	<i>Sonate</i>		1960 13'
I. Xenakis	<i>Nomos alpha</i>		1965 17'
H. Lachenmann	<i>Pression</i>		1969 10'
C. Reichmann	<i>7 Stücke für cello solo</i>		1993 7'
M. Altena	<i>Figura</i>		1993
A. van Rossem	<i>'cello pieces</i>		1993
P. Hindemith	<i>Sonate op. 25 nr. 3</i>		1923 12'

Marco Minà	Guitar	Italy	1966 no.50
C. Andersen	<i>Triumph per chitarra</i>		1962 3'
C. Meijering	<i>The ultimate</i>		1986 6'
H. Henze	<i>Royal winter music / 2nd sonata</i>		1980 20'
E. Carter	<i>Changes</i>		1983 7'
G. Petrassi	<i>Nunc</i>		1971 7'
B. Britten	<i>Nocturnal op. 70</i>		1963 20'
Chiara Montelatici	Piano	Italy	1972 no.51
L. Dallapiccola	<i>Sonatina canonica</i>		1942 10'
R. Pezzati	<i>Sonata</i>		1965 13'
L. Berio	<i>Wasserklavier</i>		1965 2'
S. Sciarrino	<i>De la nuit</i>		1971 9'
R. Heppener	<i>Spinsel</i>		1986 20'
C. Ansink	<i>Greener grass</i>		1987 8'
Nora Mulder	Piano	The Netherlands	1965 no.52
A. Berg	<i>Sonate op. 1</i>		1908 14'
C. Antheil	<i>Airplane sonata</i>		1922 7'
O. Messiaen	<i>Ile de feu 1 & 2</i>		1947 7'
B. de Kemp	<i>Toccatacca</i>		1992 14'
R. Zuidam	<i>Ground</i>		1985 5'
A. Sauer	<i>Buster</i>		1992 12'
Shiho Obata	Piano	Japan	1967 no.53
I. Stravinsky	<i>Trois mouvements de Pétrouchka</i>		1921 16'
O. Messiaen	<i>Ile de feu</i>		1950 5'
A. Miyoshi	<i>En vers</i>		1980 7'
A. Miyoshi	<i>Chaines-préludes pour piano</i>		1973 17'
T. Takemitsu	<i>Rain tree sketch</i>		1982 3'
J. Soler	<i>Le soir et le douleur</i>		1980 5'
P. Schat	<i>Anathema</i>		1969 8'
R. Escher	<i>Sonatina per pianoforte</i>		1951 6'
Virginia Pearson	Guitar	United Kingdom	1962 no.54
S. Solloway	<i>Icarus dreams</i>		1992 8'
T. Raymond	<i>new work</i>		1993 9'
B. Britten	<i>Nocturnal</i>		17'
W. Hekster	<i>Nightmirrors</i>		1986 9'
P. van Onna	<i>Empieza</i>		1990 12'
H. Henze	<i>Ariel</i>		7'
Mirjana Petercol	Accordion	Croatia	1966 no.55
V. Holmboe	<i>Sonata op. 143 a</i>		1973 10'
J. Krebs	<i>Musik für Akkordeon</i>		1991 12'
J. Tiensuu	<i>Aufschwung</i>		1977 10'
Z. Bargielski	<i>Gemalte Wolken</i>		1982 10'
H. Badings	<i>Sonata</i>		1981 15'
T. de Leeuw	<i>Modal music</i>		1979 12'
S. Gubaidulina	<i>De profundis</i>		1978 11'

lison (1), cello
Lorenz (42), cello
ie Roy (62), cello
humann (67), cello

Meier (45), percussion
arst (34), recorder
Albrecht/Olbrich (3), cello/piano
yashi (29), soprano
lerold (30), flute

ler (52), piano
ita (53), piano
dler (43), trumpet,

ter (57), piano
ost (58), piano
ker (6), bassclarinet

izuki (70), recorder
Zaluk (81), accordion
Liedtke (37), bassoon
pituley (5), viola

scher (21), flute
eidegger (66), guitar
/brow (80), recorder
, piano

POREČANKA MIRJANA PETERCOL VIRTUOZ HARMONIKE S HANOVERŠKE AKADEMIJE

OSTAJEM TAMO GDJE SU ME PRIHVATILI

POREČ - Na razgovor s Mirjanom Petercol, moram priznati, nisam krenula sasama »čista srca«. Crvić predrasude uputio se samnom ususret mladoj glazbenici kojoj je opsesija harmonika. Ali, Mirjana je uspjela porušiti sve brane koje sam polusvjesno među nas s predumišljajem postavila. Ne mogu reći da sam nakon dugog razgovora i sama poželjela svirati harmoniku, ali jedno moram priznati - pomno je slušajući razabrala sam jedinstvenu priliku u kojoj sam upoznala glazbenicu dokraja odanu instrumentu.

A započela je svirati na sličan način kako se to događa većini djece, mamina stara harmonika dovela je najprije privatnog učitelja, a sa šest godina upisala je osnovnu glazbenu školu u Poreču, gdje je paralelno učila i klavir.

- Mislim da mi je bilo devet godina kada sam postala svjesna posebnosti zvuka harmonike, instrumenta čiji je princip poznat još 2000 godina prije Krista. Harmoniku držiš kao dijete, svaki se udusaj prenosi vibracijama. To je izvanredan i potpun instrument nepravedno profaniran i griješe svi koji o njemu misle kao manje vrijednom. Harmo-

Kako to da niti jedan koncert nije održala u Istri, a ona jednostavno, odgovara: - Nisu me zvali!. Rado bih pokazala što sam naučila ovih godina, a tako je različito od onoga što se uči ovdje, ali ostajem tamo gdje su me prihvatili, u školi koja mi daje slobodne ruke u radu s djecom i koja me podržava u osobnom razvitku

nika među instrumentima jedina živi, jer diše - vatreno svoj instrument zagovara Mirjana Petercol, a i ne zna da se moje podozrenje raspršilo ne ulaznim vratima, kada su me osupnuli zvukovi za koje nisam baš bila sigurna da sam ih ranije čula.

Čekajući me, Mirjana je vrijeme iskoristila za redovitu vježbu, a je li to bio Bach ili mi se samo učinilo, nisam se usudila provjeravati, da se ne zasramim. Dalje mi priča kako je nakon osnovne škole upisala paralelno srednju ekonomsku i glazbenu u Puli, nastavljajući učiti harmoniku i klavir, tako da je nakon četiri godine polagala tri mature.

- Ekonomsku sam upisala radi reda, ali pripremala sam se zapravo za studij harmonike. Znala sam da u Hrvatskoj za to nema mogućnosti. Mogla sam otići u neku od istočnonoevropskih zemalja gdje se

njeguje neoromantičarska harmonikaška glazba, ali ja sam već ranije odlučila da ću se upustiti sa zapadnjačkom avangardnom - pripovjeda Mirjana, spominjući i prepreke prilikom odabira škole.

Dvije je godine radila u glazbenoj školi u Poreču a onda je, 1987. godine, ipak dospjela na akademiju u Hannoveru, na »Hoch schule für musik und theater«.

- Nisam znala jezik, nisam imala financijske potpore, osim od roditelja, a škola jezika bila je skupa. Pronalazila sam sitne posliče, a na akademiji sam nastojala odlaziti na što više različitih seminara na kojima sam slušala jezik, pokušavala ponavljati i pamtit. Navečer sam čitala Grimmove bajke na njemačkom i tražila smisao po riječniku. Sluh glazbenika toliko pomaže u učenju stranoga jezika. Toga nisam bila ranije svjesna.



Brzo sam savladala osnovno znanje jezika i odmah je bilo lakše. Počela sam učiti djecu harmonici u jednoj glazbenoj školi.

U to je vrijeme živjela u studentskom domu za strance, zajedno s tolikim drugim studentima iz čitavoga svijeta. Ipak, nikada se nije odvajala od kazete izvorne istarske glazbe čija »dubina« nadahnjuje njezine interpretacije. Posebno ističe veliku podršku profesorice Elsbeth Moser koja ju je poticala u odabiru avangardne glazbe i čiji je bila najbolji student. Naime, prije dvije godine Mirjana je stekla državnu diplomu glazbenog pedagoga za harmoniku s najvećim mogućim brojem bodova i odmah upisala drugi stupanj, gdje je nakon godinu dana njezina bila i diploma glazbenka.

No, druga je diploma nije zadržala. Mirjanin je cilj dovršiti treći stupanj akademije, koji će joj donijeti naslov solistice.

- Studij za soliste na harmonici tek je nedavno otvoren i ima nas samo troje. To je teži studij koji podrazumijeva koncertne nastupe i pripremanje programa kojega treba »braniti« pred komisijom od tridesetak vrsnih glazbenika. Za to će mi trebati nekoliko

godina, jer moram pripremiti niz programa od kojih će komisija odabrati one koje želi čuti, a moraju sadržavati virtuoznu, baroknu i, dakako, najviše avangardne galzbe.

Ali, Mirjana je sada profesionalka koja radi na »Kunst und musik schule« u Bielefeldu, nedaleko Hannovera. To je škola koju pohađa 4000 učenika od 3 do 21 godine starosti.

- U školi sam četiri dana tjedno, a vikende posvećujem isključivo vježbanju. To je jedina škola u kojoj se sviranje harmonike uči temeljem metode Zoltana Kodalyja koju sam razradila kako bih mogla eksperimentirati s djecom. Ne učim ih samo svirati rukama, naš je zajednički rad gotovo terapeutski, proširuje vidike i senzibilizira djecu. Moj je osnovni princip da i netalentirana djeca imaju pravo učiti glazbu. U četiri dana radim s istom grupom od 37 učenika. Najmlađemu je 6 godina, a najstarijem sam upravo pripremila za studij - oduševljeno govori o svom pedagoškom radu.

Njezin »Bayan«, koncertna harmonika teži 15 kilograma, ali Mirjan se od nje ne odvađa. Kaže da zbog toga ima najviše problema na aerodromima, kada inzistira da je nosi kao osobni prtljag u avion, ali

to je još nikada nije omel nakani. I svoju opčinjen avangardnom glazbom turci na posve samosvojan način Veli da ne želi biti muzej glazbenik, ograničen samo reprodukcijom odavno skladnih partitura. Sada je u priču da može birati i nastoji zaoči, kako kaže, afirmirane strumente i programe.

S kolegicom flautisticom pripremila je koncerte na kojima u posebnoj obradi svijetu povijesni argentinski tangoa profesorica Moser pomogla joj je u kontaktima sa skladateljima avangardne glazbe. Iza Mirjane Petercol jedan kompakt disk (skupa s ostata tri najbolja studenta u generaciji) i brojni koncertni nastupi u Njemačkoj, Francuskoj, Italiji, Nizozemskoj. Pitam je, kraj, kako to da niti jedan koncert nije održala u Istri, a o jednostavno, odgovara:

- Nisu me zvali!. Rado bi pokazala što sam naučila ovih godina, a tako je različito od onoga što se uči ovdje, ali ostajem tamo gdje su me prihvatili u školi koja mi daje slobodne ruke u radu s djecom i koja me podržava u osobnom razvitku. Da me pozovu, išla bih i u Kinu. Za sada sam zadržana u Njemačkoj.

Sniježana MATEJČIĆ

MEĐUNARODNA LJETNA ŠKOLA HARMONIKE U PULI

OD SEMINARA I PREDAVANJA DO KONCERTA

Prošlog tjedna u Puli je s radom započela Treća po redu Međunarodna ljetna škola harmonike. Voditelji i predavači škole su prof. Petar Soave, SAD, prof. Slavko Magdić, Zagreb, te prof. Mirjana Petercol, Poreč. Prijavljeno je ukupno dvadeset kandidata iz Hrvatske, Slovenije, Njemačke i Italije, koji aktivno sudjeluju u radu seminara, kojeg vodi prof. Peter Soave. Istovremeno se odvijaju i predavanja iz nastave dirigiranja, za koje je prijavljeno ukupno pet kandidata. Voditelj ovih predavanja je prof. Slavko Magdić.

Pored toga rad seminara prati i deset kandidata koji nastavu prate pasivno. Sva predavanja se održavaju u prostorijama OKUD-a »Istra« u Puli u prijednev-

nim i poslijepodnevnim satima.

Isto tako se i rad s dirigentima i orkestrima odvija u istim prostorijama, dok se teoretska nastava iz dirigiranja, koju vodi prof. Slavko Magdić, odvijaju na Pedagoškom fakultetu u Puli.

U toku rada škole predviđena su i neka predavanja koja su namijenjena polaznicima seminara, ali isto tako i široj javnosti. Za četvrtak, 28. srpnja predviđeno je predavanje na temu Razmišljanja o mjestu harmonike danas u zapadnom svijetu, koje bi trebalo pružiti uvid u mjesto i položaj harmonike što ga harmonika danas zauzima u Hrvatskoj, ali i svijetu općenito.

Jedno od predavanja, koja se očekuju sa posebnim zani-

manjem, jeste predavanje na temu »Metoda Kodaly primjenjena na harmonici u radu sa početnicima«, koje će održati prof. Mirjana Petercol, te predavanja na temu »Prelazak sa klavirske harmonike na bajan«, kao i teškoće i problemi koji se javljaju tim prelaskom. Oba ova predavanja održat će prof. Mirjana Petercol iz Poreča, koja je studij harmonike završila u Hanoveru, Njemačka, kod poznate prof. Elisabeth Moser.

U toku predavanja održat će se i nekoliko koncerata. Održan je tako već koncert prof. Petera Soavea iz Amerike, u Crkvi sv. Franje u Puli. Radi se o vrhunskom koncertnom majstoru obdarenom izuzetnim glazbenim senzibilitetom.

Do sada je sa uspjehom nastupao pod vodstvom maestralnih dirigenata simfonijskih orkestra Detroita, Bostona, Philadelphie.

Za 30. srpnja predviđen je koncert u crkvi Sv. Franje u Puli, na kojem će nastupiti Harmonikaški orkestar »Stanko Mihovilić« iz Pule, dok će kao gost na toj istoj večeri nastupiti virtuoz na bajanu prof. Peter Soave. Na kraju seminara, 31. srpnja, održat će se koncert na Pedagoškom fakultetu u Puli, zapravo koncertna matineja koja će se održati u 10 sati a na kojoj će svoj rad u toku Međunarodne škole harmonike moći pokazati sudionici seminara.

Nada OPALIĆ